

Marie BRETAGNOLLE
41 rue du pré en eau, 78120 Rambouillet, FRANCE
E-mail: marie.bretagnolle@orange.fr
Website: <https://voirtolkien.hypotheses.org/>



CURRICULUM VITAE

1. Education

2017-today. Paris-Est Créteil University, France, PhD in comparative Literature on “Illustrating Tolkien: Middle-earth from text to image” under the supervision of Vincent Ferré and Isabelle Gadoin (Paris Sorbonne Nouvelle university)

2015-2017. Catholic University of Paris, Master in Art History. Specialty: 19th and 20th century Art. Master’s dissertation on “An artist in Middle-earth: Alan Lee’s illustrations for the Centenary edition of *The Lord of the Rings* (1992)”.

2013-2015. Catholic University of Paris, joint Licence in Art History and English

2. Professional association memberships

- **The Tolkien Society:** member and host of the Art Smial Nerdanel’s Workshop.
- **Tolkiendil:** member and website contributor.

3. Experience

10 years of academic research about illustrations for Tolkien.

11 years of conception and animation of writing workshop.

4. Main skills and expertise

- **Areas of expertise:** Tolkien studies, illustration, text and image relations, PhD skills, creative writing.
- **Scientific activities:** research, conferences for a specialised and non-specialised audience.

5. Country-specific training

September 2018 (two weeks in Oxford, England): research

August 2019 (five days in Birmingham, England): conference

September 2022 (one week in Oxford, England): research and conference

September 2023 (one week in Oxford, England): conference

6. Trainings, conferences and seminars

- Higher-education-themed communications

2022, 3rd September. “A Princess illustrates The Lord of the Rings: Ingahild Grathmer, Eric Fraser and the Folio Society”, Oxonmoot international seminar, Oxford, England.

2022, 4th June. “Au-delà du Moyen-Âge : l’inspiration antique dans les illustrations pour *Le Seigneur des Anneaux* de J.R.R. Tolkien”, international seminar, Paris.

2021, 6th November. “From rabbits to Hobbits: illustrating and translating J.R.R. and Christopher Tolkien in France”, Tolkien Society Seminar online.

2021, 3rd June. “Illustrer Tolkien: la Terre du Milieu du texte à l’image”. Online methodological seminar.

2021, 13th February. “Artists from Middle-earth: a 21st-century dive into Tolkien’s Secondary World”, Tolkien Society Seminar online.

2020, 19th September. “Middle-earth in Paris : the BnF exhibition of 2019-2020”, Oxonmoot online (Tolkien Society).

2020, 4th July. “The other illustrated *Silmarillion*: Francis Mosley for the Folio Society”, Tolkien Society Seminar, online.

2019, 18th October. “The circulation of visual motifs in illustrations of Middle-earth narratives: an echo of textual mobility”, TIGRE seminar at the Paris Ecole normale supérieure.

2019, 9th August. “Artists in Middle-earth: illustrating ‘The Lord of the Rings’”, Tolkien2019, Birmingham (Tolkien Society).

- Guest conferences

2022, 30th September. “Les échanges de J.R.R. Tolkien avec ses illustratrices”, guest conference in Cahors (France), on the occasion of the Queen of Denmark’s art exhibition.

2022, 24th September. “Les lectures de Tolkien par ses artistes”, guest conference for the “Sur les Terres de l’Unique” festival in Plouha, France.

2022, 9th July. “60 ans d’illustrations de la Terre du Milieu”, Journée Tolkien in Moret Loing et Orvanne, France.

2020, 6th February. Interview with Alan Lee for the French national Library, Paris, France.

2019, 27th September. “Tolkien and illustration”, Labyrinthes bookshop, Rambouillet, France.

7. Scientific publications

- Peer-reviewed publications

“The Many Faces of Lake-town”, in *Cities and Strongholds of Middle-earth*, Cami Agan (ed.), to be published by MythPress.

“Des illustrations en quête de sens : J.R.R. Tolkien et la Terre du Milieu” – was to be published in the seminar proceedings of *Frontières de l’image*, but the project was abandoned. To be published in the *Textimage* scientific journal.

- Book chapters

“Les illustrations de la Reine du Danemark pour *Le Seigneur des Anneaux* de J.R.R. Tolkien ” in *Margrethe II de Danemark, artiste-Reine*, exhibition catalogue, Cahors, Musée Henri Martin, 2022.

- Conference proceedings

“A Princess illustrates The Lord of the Rings: Ingahild Grathmer, Eric Fraser and the Folio Society” in the proceedings of the Tolkien Society’s 2022 Oxonmoot, to be published.

“From rabbits to Hobbits: illustrating and translating J.R.R. and Christopher Tolkien in France” (English & French versions), in *Translating and Illustrating Tolkien*, proceedings of the Tolkien Society Seminar 2022 edited by Will Sherwood, Edinburgh, Luna Press Publishing, 2023.

“Artists from Middle-earth: a 21st-century dive into J.R.R. Tolkien’s Secondary World” in *Twenty-first Century Receptions of Tolkien*, proceedings of the Tolkien Society Seminar 2020 edited by Will Sherwood, Edinburgh, Luna Press Publishing, 2022.

“Middle-earth in Paris : the BnF exhibition of 2019-2020” in the proceedings of the Tolkien Society Oxonmoot 2020 edited by Will Sherwood, to be published.

“The other illustrated Silmarillion: Francis Mosley for the Folio Society” in *Adapting Tolkien*, proceedings of the Tolkien Society Seminar 2020 edited by Will Sherwood, Edinburgh, Luna Press Publishing, 2021.

“Artists in Middle-earth: illustrating The Lord of the Rings” in the proceedings of the Tolkien Society’s Tolkien2019, to be published.

- Other publications

Exhibition leaflet (8 pages) for the Queen of Denmark’s art show in Cahors’s heritage library, 2022. URL: <https://voirtolkien.hypotheses.org/869>.

“J.R.R. Tolkien artiste”, article for the Tolkiendil website, may 2021. URL: https://www.tolkiendil.com/tolkien/etudes/tolkien_artiste.

8. Other experiences

English teacher in a private structure (for children & for adults), Sept. 2020 —Nov. 2021.

Writing workshops for school classes (from primary school to high school) or individuals (from 8 years old to adults) in various contexts (at home, in libraries, in bookshops) since 2012.

Substituting civil servant in charge of educational and cultural action, Rambouillet town hall.

Editorial services: proofreading, layout and consulting for a book about writing workshops.

9. Miscellaneous

Languages.....

French: native speaker

English: C2, certified by the Cambridge Certificate of Proficiency in English (delivered in 2017).

Spanish: A1

Latin: A1

IT.....

Website creation: WordPress, Wix.

Reference management software: Zotero

Microsoft Office: Word, Excel, Powerpoint, Publisher.

Image processing software : Photoshop